



**CÔNG TY TNHH MỘT THÀNH VIÊN HANEL**  
***BÁO CÁO TÀI CHÍNH***  
*cho năm tài chính kết thúc tại ngày 31 tháng 12 năm 2012*  
*đã được kiểm toán*

**CÔNG TY TNHH DỊCH VỤ TƯ VẤN TÀI CHÍNH KẾ TOÁN VÀ KIỂM TOÁN NAM VIỆT**  
**NAM VIET AUDITING AND ACCOUNTING FINANCIAL CONSULTING SERVICES CO., LTD. (AASCN)**

Trụ sở chính: 29 Hoàng Sa, Quận 1, Thành Phố Hồ Chí Minh. Tel: (84 8) 3910 3908 - 3910 4881 / Fax: (84 8) 3910 4880  
CN Hà Nội: Số 15, Ngõ 640, Đường Láng, Quận Đống Đa, Hà Nội. Tel: (84 4) 3793 1428 / Fax: (84 4) 3793 1429

## MỤC LỤC

	<b>Trang</b>
<b>Báo cáo của Ban Tổng Giám đốc</b>	<b>2 – 4</b>
<b>Báo cáo kiểm toán</b>	<b>5- 6</b>
<b>Báo cáo tài chính đã được kiểm toán</b>	<b>7 – 39</b>
Bảng cân đối kế toán	7 – 10
Báo cáo kết quả hoạt động kinh doanh	11
Báo cáo lưu chuyển tiền tệ	12 – 13
Bản thuyết minh Báo cáo tài chính	14 – 38
Phụ lục 01: Tình hình thực hiện nghĩa vụ với Nhà nước	39
Phụ lục 02: Một số chỉ tiêu tài chính	40



## **BÁO CÁO CỦA BAN TỔNG GIÁM ĐỐC**

Ban Tổng Giám đốc Công ty TNHH Một thành viên Hanel (sau đây gọi tắt là “Công ty”) trình bày Báo cáo này cùng với Báo cáo tài chính của Công ty cho năm tài chính kết thúc tại ngày 31 tháng 12 năm 2012 đã được kiểm toán bởi các kiểm toán viên độc lập.

### **KHÁI QUÁT VỀ CÔNG TY**

Công ty TNHH Một thành viên Hanel là Doanh nghiệp Nhà nước được thành lập theo Quyết định số 8733/QĐ - TCCQ ngày 17 tháng 12 năm 1984 của Ủy ban nhân dân thành phố Hà Nội với tên gọi là Công ty Điện tử Hà Nội. Công ty hoạt động theo Giấy chứng nhận đăng ký kinh doanh số 0106000961 ngày 24 tháng 4 năm 1993 do Trọng tài kinh tế thành phố Hà Nội cấp và Giấy chứng nhận đăng ký kinh doanh số 0106000961 ngày 03 tháng 6 năm 2009 do Sở Kế hoạch và Đầu tư thành phố Hà Nội cấp. Hiện nay, Công ty đang hoạt động theo Giấy chứng nhận đăng ký doanh nghiệp Công ty TNHH Một thành viên số 0100102206 ngày 26 tháng 10 năm 2010 do Sở Kế hoạch và Đầu tư thành phố Hà Nội cấp.

Theo Quyết định số 90/2004-QĐ-TTg ngày 24/5/2004 của Thủ tướng Chính phủ và Quyết định số 104/2004/QĐ-UB ngày 28/6/2004 của Chủ tịch Ủy ban nhân dân Thành phố Hà Nội, Công ty Điện tử Hà Nội được chuyển sang hoạt động theo hình thức Công ty Mẹ - Công ty Con. Theo đó, Công ty Điện tử Hà Nội có các công ty con, công ty liên kết là các doanh nghiệp có tư cách pháp nhân, có tài sản, tên gọi, bộ máy quản lý riêng được tổ chức và hoạt động theo các quy định của pháp luật tương ứng với hình thức pháp lý của công ty con, công ty liên kết.

Theo Quyết định số 3463/QĐ-UBND ngày 13/7/2010 của Ủy ban nhân dân thành phố Hà Nội về việc chuyển Công ty Mẹ - Công ty Điện tử Hà Nội thành Công ty TNHH một thành viên hoạt động theo mô hình Công ty Mẹ - Công ty con.

Vốn điều lệ hiện nay của Công ty theo Giấy chứng nhận đăng ký doanh nghiệp là: 1.136.600.000.000 đồng (Một nghìn, một trăm ba mươi sáu tỷ, sáu trăm triệu đồng).

Hoạt động chính của Công ty trong năm tài chính kết thúc tại ngày 31 tháng 12 năm 2012 bao gồm:

- Kinh doanh hàng hóa viễn thông, điện tử, máy vi tính;
- Tư vấn máy vi tính và quản trị hệ thống máy vi tính;
- Hoạt động dịch vụ công nghệ thông tin và dịch vụ khác liên quan đến máy vi tính;
- Kinh doanh bất động sản, quyền sử dụng đất thuộc chủ sở hữu, chủ sử dụng hoặc đi thuê.

Ngoài ra, Công ty không có hoạt động nào khác làm thay đổi chức năng kinh doanh đã được cấp phép.

Trụ sở chính của Công ty đặt tại số 2 phố Chùa Bộc, phường Trung Tự, quận Đống Đa, thành phố Hà Nội.

### **TÌNH HÌNH TÀI CHÍNH VÀ KẾT QUẢ HOẠT ĐỘNG KINH DOANH**

Tình hình tài chính tại ngày 31 tháng 12 năm 2012 và kết quả hoạt động kinh doanh cho năm tài chính kết thúc cùng ngày của Công ty được trình bày trong Báo cáo tài chính đính kèm báo cáo này (từ trang 07 đến trang 40).

### **CÁC SỰ KIỆN PHÁT SINH SAU NGÀY KẾT THÚC NĂM TÀI CHÍNH**

Ban Tổng Giám đốc Công ty khẳng định không có sự kiện nào phát sinh sau ngày 31 tháng 12 năm 2012 cho đến thời điểm lập báo cáo này mà chưa được xem xét điều chỉnh số liệu hoặc công bố trong Báo cáo tài chính.

### **BAN ĐIỀU HÀNH - QUẢN LÝ**

Thành viên Ban điều hành - Quản lý của Công ty trong năm và cho đến thời điểm lập báo cáo này bao gồm:



## CÔNG TY TNHH MỘT THÀNH VIÊN HANEL

Số 2 phố Chùa Bộc, phường Trung Tự, quận Đống Đa, thành phố Hà Nội

**Báo cáo của Ban Tổng Giám đốc (tiếp theo)**

---

### HỘI ĐỒNG THÀNH VIÊN

Họ và tên	Chức vụ
Ông Nguyễn Quốc Bình	Chủ tịch
Ông Nguyễn Đình Vinh	Thành viên
Bà Bùi Thị Hải Yến	Thành viên

### BAN TỔNG GIÁM ĐỐC VÀ TRƯỞNG PHÒNG KẾ TOÁN

Họ và tên	Chức vụ	
Ông Nguyễn Quốc Bình	Tổng Giám đốc	
Ông Hoàng Minh Châu	Phó Tổng Giám đốc	
Ông Nguyễn Đình Vinh	Phó Tổng Giám đốc	
Bà Đoàn Thị Kim Oanh	Phó Tổng Giám đốc	
Ông Hoàng Quốc Quân	Phó Tổng Giám đốc	Bổ nhiệm ngày 21 tháng 01 năm 2013
Bà. Bùi Thị Hải Yến	Phó Tổng Giám đốc	Bổ nhiệm ngày 21 tháng 01 năm 2013
Bà Đoàn Thị Thanh Mai	Trưởng phòng kế toán	

### KIỂM TOÁN VIÊN

Chi nhánh Công ty TNHH Dịch vụ Tư vấn Tài chính Kế toán và Kiểm toán Nam Việt (AASCN) đã kiểm toán Báo cáo tài chính cho năm tài chính kết thúc tại ngày 31 tháng 12 năm 2012.

### CÔNG BỐ TRÁCH NHIỆM CỦA BAN TỔNG GIÁM ĐỐC ĐỐI VỚI BÁO CÁO TÀI CHÍNH

Ban Tổng Giám đốc Công ty chịu trách nhiệm về việc lập Báo cáo tài chính phản ánh trung thực, hợp lý tình hình tài chính, kết quả hoạt động kinh doanh và tình hình lưu chuyển tiền tệ của Công ty trong năm. Trong quá trình lập Báo cáo tài chính, Ban Tổng Giám đốc Công ty cam kết đã tuân thủ các yêu cầu sau:

- Lựa chọn các chính sách kế toán thích hợp và áp dụng các chính sách này một cách nhất quán;
- Đưa ra các đánh giá và dự đoán hợp lý và thận trọng;
- Công bố các chuẩn mực kế toán phải tuân theo trong các vấn đề trọng yếu được công bố và giải trình trong Báo cáo tài chính;
- Lập và trình bày Báo cáo tài chính trên cơ sở tuân thủ các chuẩn mực kế toán, chế độ kế toán và các quy định có liên quan hiện hành;
- Lập Báo cáo tài chính dựa trên cơ sở hoạt động kinh doanh liên tục, trừ trường hợp không thể cho rằng Công ty sẽ tiếp tục hoạt động kinh doanh.

Ban Tổng Giám đốc Công ty đảm bảo rằng các sổ kế toán được lưu giữ để phản ánh tình hình tài chính của Công ty với mức độ trung thực, hợp lý tại bất cứ thời điểm nào và đảm bảo rằng Báo cáo tài chính tuân thủ các quy định hiện hành của Nhà nước, đồng thời có trách nhiệm trong việc bảo đảm an toàn tài sản của Công ty và thực hiện các biện pháp thích hợp để ngăn chặn, phát hiện các hành vi gian lận và các vi phạm khác.

**CÔNG TY TNHH MỘT THÀNH VIÊN HANEL**

Số 2 phố Chùa Bộc, phường Trung Tự, quận Đống Đa, thành phố Hà Nội

**Báo cáo của Ban Tổng Giám đốc (tiếp theo)**

---

Ban Tổng Giám đốc Công ty cam kết rằng Báo cáo tài chính đã phản ánh trung thực và hợp lý tình hình tài chính của Công ty tại ngày 31 tháng 12 năm 2012, kết quả hoạt động kinh doanh và tình hình lưu chuyển tiền tệ cho năm tài chính kết thúc cùng ngày, phù hợp với các chuẩn mực, chế độ kế toán doanh nghiệp Việt Nam hiện hành và tuân thủ các quy định pháp lý có liên quan.

Hà Nội, ngày 15 tháng 5 năm 2013

**TM. Ban Tổng Giám đốc**

**Tổng Giám đốc**



**Nguyễn Quốc Bình**

